DEU
Sicherheitshinweise

Bitte die folgenden Sicherheits- und Montagehinweise beachten und diese Anleitung aufbewahren, auch wenn die Leuchte schon montiert ist.

Allgemeine Anweisungen:

- Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigem Personal ausgeführt werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei machen –Sicherung heraus bzw. Schalter auf „AUS" stellen.
- Leuchten dürfen nur für den vorbestimmten Zweck verwendet werden. Innenleuchten dürfen nicht im Außenbereich verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vollständig vorhanden sind, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Leuchten dürfen nicht von Gegenständen abgedeckt werden.
- Leuchten dürfen nicht in der Verpackung aus Netz angeschlossen und betrieben werden.
- Leuchtmittel, LED-Treiber und Transformatoren entwickeln im Betrieb hohe Temperaturen. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Brandgefahr und beim Auswechseln des Leuchtmittels Verletzungsgefahr! Immer abkühlen lassen!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Sorgen Sie dafür, dass immer der richtige Leuchtmittelsockel eingesetzt und die maximale Lampenleistung nicht überschritten wird (siehe Lampensymbol und „max. ... W" auf dem Produktetikett bzw. auf der Leuchte).
- Leuchte nicht auf feuchten oder leitenden Untergrund montieren.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Bezeichnung der Anschlussklemmen L-Phase, N-Neutralleiter, ⏚ - Schutzleiter.
- Die angegebene Netzspannung darf nicht überschritten werden.
- Stecker- und Verbindungselemente dürfen nicht mit Zug- und Drehkräften frei sein.
- Leuchtmittel sollen nicht mit bloßen Händen berührt werden.
- Sind der Leuchte Silikon-Schläuche beigelegt, müssen diese zum Schutz gegen Wärme über die Netzanschlussleitungen gezogen werden.

Symbolerklärungen:

Die für diese Leuchte gültigen Symbole finden Sie auf dem Produktetikett, auf der Leuchte sowie auf der Verpackung.

- Schutzklasse I ⏚: Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün-gelbe Ader) an der Schutzleiterklemme ⏚ angeschlossen werden.
- Schutzklasse II 🧤: Diese Leuchte ist doppelt isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Niedervolt, Kleinspannungen
- Wechselspannung
- Hz Frequenz (Hertz)
- V Spannung in Volt
- W Leistung in Watt
- Mindestabstand zur angestrahlten Fläche in m. Den genauen Abstand finden Sie am Produktetikett.
- Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen!
- Leuchten, die nur für „self-shielded" Halogenglühlampen ausgelegt sind.
- / Nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.
- (montiert auf Oberflächen) / (eingebaut): Nicht zur direkten Montage auf normal entflammbaren Oberflächen geeignet.
- Ist die Leuchte zur direkten Montage auf normal entflammbaren Oberflächen geeignet, wird dafür kein Symbol verwendet.
- Leuchten zum Einbau oder Abdecken mit thermischen Isolierungen nicht geeignet.
- IP Schutzgrad der Leuchte gegen äußere Einflüsse. Den entsprechenden Schutzgrad finden Sie am Produktetikett.
- Vorsicht, es besteht die Gefahr eines Stromschlages. Abdeckungen der Lichtquellen dürfen nicht geöffnet werden, da dadurch spannungsführende Teile berührbar werden.
- Die Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
- Die LED - Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
- Das Betriebsgerät kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
- Die LED - Lichtquelle kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.
- Die Lichtquelle kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.
- Das Betriebsgerät kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.
- Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.

Pflegehinweise:

- Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, die Netzleitung spannungsfrei machen –Sicherung heraus bzw. Schalter auf „AUS" stellen.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen.
- Es darf keine Feuchtigkeit in Leuchtuszarüme oder an stromführende Teile gelangen.
- Leuchte mindestens 10 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen!
- Leuchten nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

Hinweise zum Umweltschutz

Diese Leuchte darf am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüllabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Hinweise zur Batterieentsorgung

Gebrauchte Batterien dürfen nicht im Hausabfall entsorgt werden, weil sie giftige Bestandteile und Schwermetalle enthalten können, die umweltschädlich sind und gesundheitsschädlich sein können. Geben Sie keine Batterien an eine gewerbliche Recycling-Einrichtung.
Batterien müssen von der Entsorgung entnommen und fachgerecht entsorgt werden.

GBR
Safety instructions

Please note the information contained in these instructions and save this manual, also when lamp is already mounted.

General instructions:

- Electrical connections may only be carried out by qualified staff.
- The manufacturer do not accept responsibility for injuries or defects caused by improper use of this lamp.
- Attention! Before starting the installation, disconnect the power by turning off the circuit breaker, or by removing the fuse at the fuse box.
- Mind to use this lamp for its predetermined function. For example don't mount indoor lamps in outdoor areas.
- Please check all components are complete before installing.
- Don't cover the lamp.
- Don't connect the lamp to power and don't switch it on when it's in packing.
- Bulbs and transformers get very hot during operating. At improper use there is the risk of fire and by changing the bulb you can hurt yourself. Always let cool down!
- If the external flexible cable or cord is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- Please ensure that the specified bulb type and power of bulb is used. The maximal wattage shouldn't be exceeded (find the bulb symbol and the „max ... W" on rating label or on lamp).
- Do not mount the lamp on wet or conducting background.
- Make sure that the cables or cords don't get damaged during installation.
- Markings on terminal block: L-phase, N-neutral wire, ⏚ -grounding wire.
- The given main voltage shall not be exceeded.
- Plug and connection elements must be free of train and trick strengths.
- Don't touch bulbs with bared hands.
- If silicone piping is enclosed with the luminaire, the piping must be put over the mains lead to protect them against heat.

Symbol descriptions:

Please find all valid symbols for this lamp on the product label, on the luminaire itself as well as on the packaging.

- Protection class I ⏚: This lamp must be connected with its protective conductor (green-yellow wire) to the protective earth-terminal.
- Protection class II 🧤: This lamp is double isolated and must not be connected to a protective earth-terminal.
- low voltage, safety low voltage
- AC • alternating current voltage
- Hz frequency (Hertz)
- V voltage in Volt
- W power in Watt
- Minimum distance from the lamp to any lighted object in m. Please find the exact distance in rating label on lamp.
- Don't use the lamp without the glass and if it's broken it must be replaced!
- Luminaire designed for use with self-shielded tungsten halogen lamps only.
- / Indoor use only.
- (surface mounted) / (recessed): Not suitable for direct mounting on the normally flammable surface.
- Suitable for direct mounting on the normally flammable surface: no symbol is shown.
- Not suitable for covering with thermally insulation material.
- IP Degree of protection against external influences. The corresponding degree of protection on rating label.
- Caution, there is a risk of electric shock. Light source coverings should not be opened as conductive parts will be exposed.
- The light source can be replaced by an end-user.
- The LED - light source can only be replaced by a professional.
- The control gear can be replaced by an end-user.
- The LED - light source can only be replaced by a professional.
- The light source can only be replaced by a professional.
- The control gear can be replaced by a professional.
- The LED - light source cannot be replaced.
- The control gear cannot be replaced.

Maintenance instructions:

- Before cleaning, disconnect the power by turning off the circuit breaker, or by removing the fuse at the fuse box.
- Mind to clean the surfaces of lamp only.
- Wetness shouldn't get in terminal box or to any conducting part.
- Before you start to clean let it cool down for 10 minutes!
- Cleaning with a soft dry cloth only.

Advice for environmental care

The meaning of this symbol which you can find directly on article in the assembling instruction or on the packaging, is explained hereunder:

Don't put this article to normal domestic waste after the end of its lifecycle. You have to bring it to a staging area for electrical wastes.
The materials are recyclable according to their specifications.
With the correct recycling of these materials you can make a significant contribution to environmental protection.
Ask your local authority for best staging area.

Battery disposal instructions

Used batteries must not be disposed of through household garbage, since they might contain toxic elements and heavy metals that can be harmful to the environment and human health. Return empty batteries to an appropriate recycling facility. Batteries need to be removed before disposal and disposed of properly.

BGR
Указания за безопасност

Моля, съблюдавайте следните указания за безопасност и монтаж и съхранявайте това ръководство дори и след като осветителното тяло вече е инсталирано.

Общи инструкции:

- Електрическото свързване трябва да се извършва само от квалифициран персонал.
- Производителят не поема отговорност за нараняване или щети, причинени от неправилната употреба на това осветително тяло.
- Внимание! Преди да започнете монтажа, изключете захранващия кабел от електрическата мрежа – изваждате предпазителя или поставете превключвателя в положение „ИЗКЛ".
- Използвайте осветителните тела само съобразно предвиденото предназначение. Вътрешни осветителни тела не бива да се използват на открито.
- Преди започване на монтажа се уверете, че всички части са налични.
- Не покривайте осветителните тела с предмети.
- Не свързвайте осветителните тела към захранването и не ги използвайте, докато са в опаковката.
- Източниците на светлина, LED драйверите и трансформаторите достигат високи температури по време на работа. При неправилна употреба съществува риск от пожар, а при смяна на източника на светлина – опасност от нараняване. Винаги ги оставяйте да се охладят!
- За да се избегнат рискове, повреден захранващ гъвкав кабел може да се подменя само от производителя, негов сервизен представител или лице със сходна квалификация.
- Уверете се, че използвате винаги подходящият тип лампа и не се надвишава максималната мощност на лампата (виж символа на лампата и „max ... W" върху продуктовия етикет или осветителното тяло.).
- Не монтирайте осветителното тяло върху мокра или токопроводяща основа.
- Уверете се, че по време на монтажа проводниците не се повреждат.
- Обозначаване на съединителните клеми L-фаза проводник, N-неутрален проводник, ⏚ - защитен проводник
- Посоченото мрежово напрежение не трябва да се превишава.
- Щепселните и свързващите елементи не бива да са изложени на сили на опън и усукване.
- Не докосвайте източниците на светлина с голи ръце.
- Ако към осветителното тяло са приложени силиконови маркучи, те трябва да се изтеглят върху кабелите за захранване как мрежата с цел защита от нагряване.

Описание на символите:

Символите, които се отнасят за това осветително тяло, ще намерите върху продуктовия етикет както и върху опаковката.

- Клас на защита I ⏚:Това осветително тяло трябва да свържете чрез защитния проводник (жълто-зелен проводник) към клемата на защитния проводник ⏚.
- Клас на защита II 🧤:Това осветително тяло е двойно изолирано и не трябва да се свързва към защитен проводник.
- ниско напрежение, безопасно свръхниско напрежение
- променливо напрежение
- Hz честота на напрежението (Hertz)
- V напрежение във Volt
- W мощност във Watt
- Минимално разстояние до осветяваната повърхност в m. Точното разстояние ще намерите върху продуктовия етикет.
- Всеки спукан защитен калпак следва да се подмени!
- Осветителните тела, предназначени за използване само със „самосекциониращи се" халогенни лампи.
- / Употреба само в закрити помещения.
- (за монтаж върху повърхности) / (за вграждане): Не е подходящо за директен монтаж върху нормално запалими повърхности. Ако осветителното тяло е подходящо за директен монтаж върху нормално запалими повърхности, не се използва символ.
- Осветителните тела не са подходящи за вграждане или покриване с термоизолиращи материали.
- IP Степен на защита на осветителното тяло срещу външни влияния. Съответната степен на защита ще намерите върху продуктовия етикет.
- Внимание, съществува опасност от токов удар. Капаците на източниците на светлина не бива да се отварят, тъй като това може да доведе до допир до токоведущите части.
- Източникът на светлина може да се подменя от крайния клиент.
- LED източникът на светлина може да се подменя от крайния клиент.
- Устройството за управление може да се подменя от крайния клиент.
- LED източникът на светлина може да се подменя само от специалист.
- Източникът на светлина може да се подменя само от специалист.
- Устройството за управление може да се подменя само от специалист.
- LED източникът на светлина не може да се подменя.
- Устройството за управление не може да се подменя.

Указания за поддръжка:

- Преди да започнете почистването, изключете захранващия кабел от електрическата мрежа – изваждате предпазителя или поставете превключвателя в положение „ИЗКЛ".
- Поддържайте на осветителните тела се ограничава само до повърхностите.
- Вие всъщност или токоведущите части не бива да проникна влага.
- Преди да започнете почистването, оставете осветителното тяло да се охлади минимум 10 минути!
- Почиствайте осветителните тела само със суха, мека кърпа.

Указания за опазване на околната

За начин на експлоатационния си живот това осветително тяло не бива да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в съответстващ пункт за рециклиране на електрически и електронно оборудване. Символът върху продукта, документацията или опаковката ви информира относно това.
Материалите могат да се рециклират в съответствие с маркировката им. Чрез повторната употреба, рециклирането или други форми на оползотворяване на стари уреди Вие давате значителен принос за опазване на нашата околна среда.
Информирайте се в общинската администрация за отговорното депо за рециклиране.

Указания за отстраняване на батериите като отпадъци

Използваните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, тъй като те могат да съдържат токсични вещества и тежки метали, които да са вредни за околната среда и здравето. Предайте изтощените батерии в подходящо депо за рециклиране.
Преди отстраняване като отпадъци извадете батериите и ги предайте за правилно рециклиране.

Сто τέλος δόρκκα λειτουργίας του, αυτός ο λαμπτήρας δεν θα πρέπει να θεωρηθεί οικιακό απορρίμματα, άλλα να απορριφθεί σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.
Ανάλογες ενδείξεις υπάρχουν στο προϊόν, στις οδηγίες χρήσης ή στην συσκευασία.
Τα υλικά ανακυκλώνονται σύμφωνα με την σήμανσή τους. Με την ανακύκλωση, επαναπλάκωση υλικού ή άλλες μορφές ανακύκλωσης αποβλήτων ηλεκτρικού εξοπλισμού, κάνετε μία σημαντική εισφορά στο περιβάλλον μας.
Βρείτε το πλησιέστερο σε εσάς σημείο συλλογής από την κοινοτική σας διοίκηση.

Οδηγίες για την διάθεση της μπαταρίας

Χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να διατίθενται στα οικιακά απορρίμματα, γιατί ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδεις ενώσεις και βαριά μέταλλα που βλάπτουν το περιβάλλον και μπορεί να είναι επιβλαβή στην υγεία. Δώστε τις άδεις μπαταρίες σε ένα αρμόδιο σημείο συλλογής για ανακύκλωση.
Οι μπαταρίες πρέπει πριν την διάθεση να βγαλθούν και να διατεθούν αρμοδίως.

HRV / BIH
Sigurnosne upute

Molimo Vas da slijedeće sigurnosne upute i upute za montažu pročitate a upute sačuvate i kada je svjetiljka namontirana.

OPCE UPUTE :

- Električne priključke smije izvršiti samo stručna osoba.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu i ozljede koje se prouzrokuju nestručnom uporebom proizvoda.
- Pažnja ! Prije početka montaže isključite dovod struje – izvucite osigurač ili ga postavite na poziciju „isključeno"
- Svjetiljka smije biti upotrebljena samo za predviđenu namjenu. Unutarnje svjetiljke ne smiju upotrebljavati na vanjskom prostoru.
- Provjerite da li su svi predviđeni dijelovi u pakovanju, prije nego počnete sa montažom.
- Svjetiljke ne smiju biti ničim pokrivena.
- Svjetiljka ne smije biti priključena i upotrebljavana u pakovanju.
- Svjetiljke i transformatori postižu u radu visoke temperature. Kod nestručne upotrebe postoji mogućnost požara a kod izmjene žarulje opasnost od opeklina. Prije zamjene žarulje ostavite svjetiljku da se ohladi.
- Kako bi izbjegli opasnost, zamjenite oštećeni kabel isključivo istim kao od proizvođača i neka ga zamjeni samo stručna osoba ili proizvođačev servisni centar.
- Kod zamjene žarulje pazite da je mijenjate isključivo istom vrstom i da maksimalna snaga ne bude veća od dozvoljene (vidi simbol „max ... W" na pakiranju proizvoda ili na žarulji).
- Svjetiljka ne smje biti montirana na vlažnu ili provodljivu podlogu ,
- Provjerite da priključni kabel nije oštećen prilikom montaže.
- Oznake na priključnim klemama : L- faza, N- nula , ⏚ - uzemljenje
- Naznačeni napon ne smije biti prekoračen.
- Priključak i spojni dijelovi ne smiju biti izloženi izvlačenju ili zakretanju .
- Žarulju ne smijete dirati golim rukama
- Ako su priložene silikonske zaštitne navlake, morate ih navući na vodiče zbog zaštite od toplote.

Objašnjenje simbola :

Valjane simbole za ovu svjetiljku nađi ćete na toj etiketi proizvoda ili na pakovanju.

- Zaštitna klasa I ⏚: Ova svjetiljka mora biti priključena na zaštitni vodič – uzemljenje (žuto – zelenI vodič) na radijusnoj klemi
- Zaštitna klasa II 🧤: Ova svjetiljka je dvostruko izolirana i ne smije biti priključena na zaštitni vodič
- niski napon –istosmjerna struja
- ~ izmjenična struja
- Hz Frekvencija (Hertz)
- V Napon u Voltima
- W Snaga u Wattima
- Najmanji razmak od osvjetljenih površina u m. Tačan razmak naći ćete na ambalaži.
- svaki oštećeni zaštitni pokrovac treba zamijeniti
- svjetiljka koja smije biti opremljena samo sa halogenom žaruljom„self-shielded"
- / samo za upotrebu u zatvorenom prostoru ,
- (montirano na gornjoj površini) / (ugrađena): nije predviđeno za montažu na normalno zapaljive površine
- Ako je svjetiljka predviđena za direktnu montažu na normalno nezapaljivu površinu onda nije predviđen nikakav simbol,
- svjetiljka nije predviđena za prekrivanje ili montažu sa termičkom izolacijom.
- IP zaštitni stupanj svjetiljke protiv vanjskih utjecaja. Odgovarajući stupanj zaštite nađi ćete na etiketi.
- Pažnja , postoji mogućnost od strujnog udara. Poklopci i izvori svjetla se ne smiju otvarati kako se ne bi mogli dotrošiti vodiči napona
- Izvor svjetla može da zamjeniti krajnji korisnik sam ,
- LED – izvor svjetla može da zamjeniti krajnji korisnik sam
- Pogonski uređaj može da zamjeniti krajnji korisnik ,
- LED – izvor svjetla smije zamijeniti samo stručna osoba ,
- Pogonski uređaj smije zamijeniti samo stručna osoba .
- LED – izvor svjetla nije moguće zamijeniti
- Pogonski uređaj se ne može zamijeniti .

ODRŽAVANJE :

- Prije početka se čišćenjem isključite dovod struje - izvucite osigurač ili ga postavite na poziciju „isključeno"
- Održavanje svjetiljke je ograničeno samo na vanjsku površinu
- Vlaga ne smije doći do priključnog dijela ili na vodiče struje
- Svjetiljku ostavite najmanje 10 min da se ohladi prije nego počnete sa čišćenjem .
- Svjetiljku čistite samo sa mekom i suhom krpom

Upute za zaštitu okoliša

Ova svjetiljka ne smije na kraju svog vijeka trajanja biti bačena u normalno kućno smeće. Morate ju odnijeti na sabirno mjesto za reciklažu električnih i elektronskih uređaja.
Simbol na proizvodu, uputstvima za uporabu i pakiranju Vas upućuje na to.
Ove sirovine su u skladu sa njihovom oznakom ponovno upotrebljive .
Sa ponovnom upotrebom tih sirovina ili drugih oblika upotrebe starih uređaja pridonosite zaštiti naše okoline.
Informirajte se u svojoj mjesnoj zajednici o sakupljalištu korisnog otpada.

Upute za odlaganje baterija

Upotrebljene prazne baterije se ne smiju odlagati u kućni otpad jer sadrže otrovne dijelove i teške metale koji su štetni za okolinu i zdravlje. Vratite prazne baterije na za to predviđeno mjesto za odlaganje . Baterije se moraju strušno odlagati

HUN
Biztonsági útmutató

Használat előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót és tartsa be azokat a fontos információkat a jövőben is.

Általános utasítások:

- Elektromos csatlakozásokat csak fagyott dolgozzon végezhető
- A gyártó nem felelős az olyan sérülésekért vagy hibákért, amelyek a lámpa szakszerűtlen használata következtében keletkeznek.
- A szerelés előtt figyelmeztetés a jó szakmai munka!
- A villámfényű csak arra lehet használni, mire van kiszabva (pédául – belltér használata szigetlt lámpát nemszabad kültéren használni)
- A lámpatestek nincsenek szabadon
- Ne takarja le a lámpatestet, mivel azok hőmérsékletük miatt tűzveszélyt jelentenek.
- Ha valami hibát vett a lámpán szerelés és javítás szerelés a gyártó vagy képzett dolgozott végezhet a lámpa javítását
- Becsomagolt állapotban ne csatlakoztassa a hálózatba a lámpatestet
- Csalás a megadott típusú és fényerősségű izzó használatával (, Max ...W) .
- A lámpát nesszabad nedves vagy vezető alapra
- Figyeljenek a szerelésnél erre hogy a vezetékek nebiguennek megszorítva
- A csatlakozókapcsolók jelölése: L = fázis, N = semleges vezető ⏚ - védővezető.
- A megadott hálózati feszültséget nemszabad túlépni.
- Az izzókat fagyolt kézzel nincs szabad megérinteni
- Amennyiben szilikon tömlőket mellékelnek a lámpatestekhez ügyeljen be a szerelésnél
- Ha a lámpatestekhez hőszigetelő anyaz van elhelyezve, azt a hőszigetelő anyagban a hálózati vezetékekre kell helyezni.

Szimbólumok értelmezése:

Minden érvényes szimbólumot ennek a termékre megtalálja a termék címkéjén vagy a csomagolásban.

- Védőosztály I ⏚: Ezt a lámpát a védővezetővel (zöld-sárga vezetővel) a védővezetőkapcsolóra ⏚ kell csatlakoztatni
- Védőosztály II 🧤: Ez a lámpa speciálisan szigetelési és nem csatlakoztatható védővezetőre.
- Kisfeszültség
- AC = váltóáramú feszültség
- Hz Gerc (Hertz)
- V feszültség Voltban
- W teljesítmény wattban
- Minimális távolság a megvilágítandó felülettől. (M).
- Lampát tűzs nélkül nehasználjár.
- Vigyázzunk hogy az üvegbura nem sérült meg!
- Csak belső felhasználásra alkalmas.
- A lámpa csak ném kell egyszerű anyagokra szerelhető.
- Vigyázzunk csak a normálisan gyúlékony anyagokra szerelhető. Szimbólum alatt ezeket nincs kódolásolva.
- Az AC – konvertáló egyszerű szerelhető
- IP Védelem fénye, illegalitás az adatokat a cimen.
- Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn. A fényforrások fedelét nem szabad kinyitni, mert az szabadon lennie a vezető részeket.
- A LED fényforrás cserélje a végfelhasználó által
- A LED fényforrás cserélje a végfelhasználó által
- Az előtét végfelhasználó cserélje.
- A LED fényforrás cserélje csak szakbember végezhető.
- A LED fényforrás cserélje csak szakbember végezhető.
- Az előtét csak szakértő cserélhető fel.
- A fényforrás nem cserélhető.

Karbantartás:

- A lámpa tisztítása előtt kapcsolja le az áramellátást!
- Ügyelje, hogy a csatlakozókban és az érintkezőkben ne maradjon víz!
- Lámpa felületét csak óvatosan tegye!
- A lámpát hagyja 10 percig hűlni miélőtt elkezdené a tisztítást
- Tisztítsd csupán száraz tiszta ruhával.

Környezetvédő jótanács

Ez a végtermék, amelyet az ábrán szerepelő szimbólum jelzi, nem szabad a háztartási hulladék helyett, hanem le kell adni egy olyan gyűjtőhelyen, ahol az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása lehetséges. Ez a szimbólum a termékre a használati utasításon vagy a csomagoláson van feltüntetve. A felhasznált anyagok az azonosításukat szolgálóan vannak megjelölve. Az elhasznált berendezések újrahasznosítása vagy más formája szerinti felhasználásával vagy más formában az elhasznált berendezések hasznosítása hozzájárulnak a szennyezés csökkentéséhez. Ezért kérjük a bardosat hulladékok hulladékszervezet illetékes szervezetét, hogy a bardosat hulladékok hulladékszervezet illetékes szervezetét vegye igénybe.

Akumulátor – megsemisítési utasítások

A használt akumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, mert mérgező összetevőket és nehézfémeket tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre.
A használt akumulátorokat a megfelelő újrahasznosító helyszínen dobja ki.
Szükséges-e ezt ezen az egységben eltávolítani a kitöltés előtt.

CZE
Bezpečnostní pokyny

Pečlivě si prostudujte následující bezpečnostní pokyny uložené v tomto návodu a uložte tento návod a to i v případě, že je svítidlo již připojeno.

Všeobecné pokyny:

- Elektrické přípojení smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- Výrobce neodpovídá za vzniklé vady nebo způsobené nesprávným používáním tohoto svítidla.
- Pozor! Před zahájením instalace odpojte napájení vypnutím příslušného jističe nebo vytažením pojistky z pojistkové skříňky.
- Svítidlo používejte pouze k předepsanému účelu. Například nepoužívejte vnitřní svítidlo ve venkovním prostředí.
- Před montáží zkontrolujte všechny součásti, zdali jsou kompletní.
- Nezakrývejte svítidlo.
- Pokud je svítidlo v balení, nepřipojujte ho ani nezapínejte.
- Žárovky a transformátory mohou být během provozu horké. Při nesprávném použití hrozí nebezpečí požáru a výměnou žárovky byste se mohli zranit. Nechte vychladnout!
- Jen v případě, pokud nebo jakýkoliv kabel poškozen, musí být nahrazen pouze výrobcem nebo jeho servisním technickým nebo kvalifikovaným zedníkem, aby nedošlo k úrazu.
- Ujistěte se, že jste vybrali správnou žárovku a výkonem dané výrobkem. Maximální výkon nesmí být překročen (uvedeno na výrobním štítku svítidel ,Max. ...W).
- Nemontujte svítidlo na mokré nebo vodivé plochy.
- Ujistěte se, že se kabely nebo dráty nepoškodí během instalace.
- Označení na svorkovnici: L-fáze, N-neutrální vodič, ⏚ - uzemnený vodič.
- Uvedené napětí nesmí být překročeno.
- Konektory a spojovací materiál neudržuje příliš silná.
- Žárovky se nesmí dotýkat holými rukami.
- Pokud je k svítidlu přiložená silikonová hadička, musí být umístěna na vrchním přívodu na ochranu před teplem.

Význam symbolů:

Všechny platné symboly tohoto svítidla naleznete na štítku výrobku nebo na jeho obalu.

- Třída ochrany I ⏚: Toto svítidlo musí být připojeno s ochranným vodičem (zeleno-žlutý vodič) na zemnicí svorku ⏚.
- Třída ochrany II 🧤: Toto svítidlo je chráněno dvojitou izolací a nesmí být připojeno k uzemnění.
- nízké napětí, bezpečnostní nízké napětí
- AC = střídavý proud napětí
- Hz frekvence (Hertz)
- V napětí ve voltech
- W výkon ve watech
- Minimální vzdálenost od osvětlované plochy v metrech. Přesná vzdálenost, kterou najdete na etiketě výrobku.
- Nepoužívejte svítidlo bez skla. Pokud je sklo rozbité, musí být co nejdříve vyměněno.
- Svítidlo určené pouze pro halogenové žárovky.
- Vhodné pouze pro vnitřní použití.
- / (přisazené) / (zapuštěné): Není určeno pro přímou montáž na běžný hořlavý povrch.
- Pokud je svítidlo vhodné pro přímou montáž na běžný hořlavý povrch, žádný symbol není v tomto případě uváděn.
- Není vhodný pro kryt s tepelně izolačním materiálem.
- IP Stupeň ochrany před vnějšími vlivy. Míru ochrany naleznete na typovém štítku.
- Pozor! Pozor, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Kryt svítidlých zdrojů se nesmí otvírat, protože by došlo k odkrytí vodivých částí.
- Světelný zdroj může vyměnit uživatel.
- Světelný zdroj nelze vyměnit.
- Vhodné pouze pro vestavné použití.
- Vhodné pro vestavné použití: no symbol.
- Vhodné pro vestavné použití: no symbol.
- Vyměnu svítidlového zdroje konzultujte s odborníkem.
- Vyměnu předřadníku konzultujte s odborníkem.
- Vyměnu svítidlového zdroje konzultujte s odborníkem.
- Vyměnu předřadníku konzultujte s odborníkem.
- Vyměnu svítidlového zdroje konzultujte s odborníkem.
- Vyměnu předřadníku konzultujte s odborníkem.
- Svítidlový zdroj není vyměnitelný.
- Předřadník není vyměnitelný.

Pokyny k údržbě:

- Před čištěním odpojte napájení vypnutím jističe nebo vytažením pojistky z pojistkové skříňky.
- Čistěte pouze vnější povrch.
- Vlhkost ani nesmí dostat na čistírně vodivé části.
- Před zahájením čištění svítidlo nechte vychladnout alespoň 10 minut!
- Čištění provádějte pouze měkkým a suchým hadříkem.

Pokyny k likvidaci odpadu

Tato svítidlo po ukončení své životnosti nesmí být likvidována prostřednictvím běžného komunálního odpadu, ale musí být předána na speciálním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu je na to upozorněno.
Materiály jsou podle jejich označení recyklovatelné. Opětovným použitím, jakýmkoliv druhem využití starého nebo jiným formou využití použitých přístrojů výrazně přispíváte k ochraně životního prostředí. Zjistěte si prosím ve vašem bydlišti příslušná sběrná místa.

Pokyny k likvidaci baterií

Použité baterie se nesmí likvidovat s domácím odpadem, protože mohou obsahovat toxické složky a těžké kovy, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví.
Použité baterie odevzdejte do příslušného recyklačního zařízení.
Baterie je třeba před likvidací vyjmout a řádně zlikvidovat.

DNK
Sikkerhedshenvisninger

Vær venlige at læse nedenstående sikkerhedshenvisninger og montageanvisninger og gem denne vejledning, også når lampen er monteret.

Generelle anvisninger:

- Elektriske tilslutninger må kun udføres af autoriseret personale.
- Producenten er ikke ansvarlig for kvæstelser eller skader som følge af usagkyndig brug af lampen.
- Pas på! Netledningen skal være spændingsfri før monteringen påbegyndes – tag sikringen ud eller stil kontakten på "SLUK".
- Lamper må kun anvendes til det tiltænkte formål. Indendørslamper må ikke anvendes udendørs.
- Sørg for, at alle dele foreligger før monteringen påbegyndes.
- Lamper må ikke tildækkes med genstande.
- Lamper må ikke tilsluttes til nettet og betjenes, når de er i forpakningen.
- Lysskilde og transformatorer udvikler høje temperaturer under drift. Der er brandfare ved usagkyndig brug og fare for kvæstelser ved udskiftning af lysskilder! Lad altid lysskilden køle af!
- For at undgå farlige situationer må en beskadiget, udvendig, fleksibel ledning udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en autoriseret tekniker.
- Sørg for, at der altid isættes en korrekt lysskilde, og at den maksimale effekt af lysskilden ikke overskrides (se symbol på lysskilden og "maks. ... W2 på produktetiketten eller lysskilden).
- Lampen må ikke monteres på fugtige eller ledende flader.
- Sørg for, at ledningerne ikke beskadiges ved montering.
- Tilslutningsklemmernes betegnelse L-fase, N-neutralleder, ⏚ - beskyttelsesleder.
- Den angivne netspænding må ikke overskrides.
- Stik- og forbindelseselementer skal være fri for træk- og vridningskraft.
- Lysskilderne må ikke berøres med bare hænder.
- Hvis der er tilføjet silikonslanger til lampen, skal slangerne trækkes hen over tilslutningsledningen som beskyttelse mod varme.

Symbolforklaringer:

De gyldige symboler for denne lampe findes på produktetiketten, på lampen og emballagen.

- Beskyttelsesklasse I ⏚: Denne lampe skal tilsluttes med beskyttelsesledningen (grøn-gul leder) på beskyttelsesledderklemmen ⏚.
- Beskyttelsesklasse II 🧤: Denne lampe er dobbelt isoleret og må ikke tilsluttes til en beskyttelsesleder.
- lavvolt, lavspændinger
- vekselspænding
- Hz frekvens (Hertz)
- V spænding i volt
- W effekt i watt
- Mindsteafstand til belyst flade i m. Den nøjagtige afstand findes på produktetiketten.
- / Enhver knust beskyttelsesafdækning skal erstattes!
- Lamper, som kun er beregnet til "self-shielded" halogenpærer.
- / Kun egnet til indendørs brug.
- (monteret på overflader) / (indbygget): Ikke egnet til direkte montering på normalt antændelige overflader.
- Hvis lampen er egnet til direkte montering på normalt antændelige overflader, bruges der intet symbol til dette.
- Lamper til indbygning eller afdækning med termisk isolering ikke egnet.
- IP beskyttelsesgrad for lampen mod ydre påvirkninger. Den tilsvarende beskyttelsesgrad findes på produktetiketten.
- Advarsel! Der er fare for elektrisk stød. Afdækninger af lyskilderne må ikke åbnes, da spændingsførende dele kan berøres.
- Lyskilden kan skiftes af slutkunden.
- LED- lyskilden kan skiftes af slutkunden.
- Driftsenheden kan skiftes af slutkunden.
- LED- lyskilden kan kun skiftes af en fagperson.
- Lyskilden kan kun udskiftes af en fagperson.
- Driftsenheden kan kun skiftes af en fagperson.
- LED- lyskilden kan ikke udskiftes.
- Driftsenheden kan ikke udskiftes.

Plejeanvisninger:

- Før rengøring påbegyndes skal netledningen være spændingsfri – tag sikringen ud eller stil kontakten på "SLUK".
- Plejen af lamper er begrænset til overfladerne.
- Der må ikke trænge fugt ind i tilslutninger eller strømførende dele.
- Lad lampen køle af i mindst 10 minutter, før rengøringen påbegyndes!
- Rengør kun lamper med en blød, tør klud.

Henvisninger til miljøbeskyttelse

Lampen må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Den skal afleveres på et indsamlingssted for genvinding af elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet, brugsanvisningen eller emballagen henviser til dette.
Råmaterialerne kan genanvendes iht. deres kendetegn. Med genbrug, materialegenvindelse eller andre former for udnyttelse af gamle apparater yder du et vigtigt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.
Kontakt kommunen for information om passende bortskaffelsesmuligheder.

Henvisninger til bortskaffelse af batterier

Brugte batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaaffaldet, da de kan indeholde giftige komponenter og tungmetaller, som kan skade miljøet og helbredet. Aflever tomme batterier på en genbrugsstation.
Batterier skal fjernes inden bortskaffelse og bortskaffes korrekt.

ESP
Instrucciones de seguridad

Por favor, preste atención a la información de este manual, también cuando la lámpara esté montada.

Instrucciones generales:

- Las

funzionamento. In caso di utilizzo improprio c'è il rischio di provocare un incendio o di procurarsi lesioni. In caso di sostituzione delle lampadine! Lasciar sempre prima raffreddare!
- Per evitare rischi, qualunque cavo esterno flessibile deve essere sostituito dal produttore, da un suo rappresentante o da personale qualificato.
- Assicurarsi sempre che venga utilizzato il corretto tipo di lampadina, e che la potenza massima non venga superata (v. simbolo sulla lampada e "max… W" sull'etichetta del prodotto o sulla lampada).
- Non montare la lampada su superficie umida o conduttiva.
- Assicurarsi che i cavi non siano danneggiati durante l'installazione.
- Denominazione dei morsetti. L – Fase, N – Filo neutro, - Massa a terra.
- La tensione indicata (230V/50 Hz) non deve essere oltrepassata.
- Spine e connettori devono essere privi di forze di trazione e di rotazione.
- Le lampadine non devono essere toccate a mani nude.

Spiegazione dei simboli:
I simboli validi per questa lampada si possono trovare sull'etichetta del prodotto e sulla confezione.
- Classe di protezione 1. Questa lampada deve essere collegata con il filo di protezione (conduttore verde-giallo) al morsetto della massa a terra.
- Classe di protezione 2. Questa lampada è a doppio isolamento e non necessita di un collegamento di protezione ulteriore.
- Bassa tensione
- Tensione alternata
- Hz Frequenza (Hz)
- V Tensione in Volt
- W Potenza in Watt
- Distanza minima dalla superficie illuminata in metri. La distanza esatta si trova sull'etichetta del prodotto.
- / Qualsiasi copertura di protezione danneggiata deve essere sostituita!
- Lampade progettate solo per lampadine schermate a bassa pressione alogene .
- / Solo per funzionamento in ambienti interni.
- (montato su superfici) / (incassato): non adatto per il montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.
- Se la lampada è adatta per il montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili, non viene mostrato nessun simbolo in merito.
- Apparecchi non adatti al montaggio ad incasso in/coperti da isolamento termico.
- IP Grado di protezione dell'articolo di illuminazione contro agenti esterni. Il grado di protezione relativo si trova sull'etichetta del prodotto.
- Attenzione, c'è il rischio di scosse elettriche. I rivestimenti delle sorgenti luminose non devono essere aperti poiché le parti conduttive saranno esposte.
- La sorgente luminosa può essere sostituita dall'utente finale.
- La sorgente luminosa a LED può essere sostituita dall'utente finale
- La centralina può essere sostituita dall'utente finale.
- La sorgente luminosa a LED può essere sostituita solo da personale specializzato.
- La sorgente luminosa può essere sostituita solo da personale specializzato.
- L'alimentatore può essere sostituito solo da personale specializzato.
- La sorgente luminosa a LED non può essere sostituita.
- La centralina non può essere sostituita

Istruzioni per la cura:
- Prima di iniziare la pulizia, togliere l'alimentazione - rimuovendo i fusibili o spegnendo l'interruttore.
- La cura delle lampade è da limitarsi alle superfici.
- Assicurarsi che l'umidità non raggiunga le sezioni comunicanti o le parti in tensione.
- Lasciar raffreddare la lampada per almeno 10 minuti, prima di iniziarne la pulizia!
- Pulire le lampade solo con un panno morbido e asciutto.

Indicazioni per la tutela ambientale
Questo simbolo, che si trova direttamente sull'articolo, sulle istruzioni d'uso o sull'imballaggio, indica che questa lampada non deve essere smaltita nella normale immondizia alla fine della durata della sua vita, ma deve essere depositata presso un luogo di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici.
I materiali di fabbricazione sono riciclabili in conformità con le loro marcature. Tramite il riutilizzo, il riciclaggio o altre forme di uso dei materiali si può dare un importante contributo alla protezione dell'ambiente.
Si prega di verificare con l'amministrazione locale il luogo di smaltimento autorizzato

Istruzioni per lo smaltimento delle batterie
Le batterie usate non devono essere smaltite attraverso i rifiuti domestici, poiché potrebbero contenere elementi tossici e metalli pesanti che possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana. Restituire le batterie scariche a un impianto di riciclaggio appropriato.
Le batterie devono essere rimosse prima dello smaltimento e smaltite correttamente.

LT
Saugos nurodymai
Prašome laikytis šių saugos ir montavimo nurodymų bei išsaugoti šią instrukciją ir tuomet, kai šviestuvas jau sumontuotas.
Bendrieji nurodymai:
- Elektros prijungimo darbus gali atlikti tik specialistai.
- Gamintojas neprisiima atsakomybės už sužalojimus ir žalą, atsiradusius dėl netinkamo šviestuvo naudojimo.
- Dėmesio! Prieš pradedant montavimo darbus, reikia užtikrinti, kad tinklo laide nebūtų įtampos – ištraukti saugiklį arba nustatyti jungiklį į padėtį „AUS" (IŠJ.).
- Šviestuvus galima naudoti tik pagal nurodytą paskirtį. Patalpoms skirtų šviestuvų negalima naudoti lauke.
- Prieš pradėdami montuoti, įsitikinkite, ar yra visos dalys.
- Šviestuvų negalima uždengti daiktais.
- Neišpakuotų šviestuvų negalima prijungti prie tinklo ir jų naudoti.
- Naudojimo metu dėl šviesos šaltinių, šviesos diodų (LED) tvarkyklių ir transformatorių didėja aplinkos temperatūra. Netinkamai naudojant kyla gaisro pavojus, o keičiant šviesos šaltinį – pavojus susižaloti! Visada palaukite, kol jis atvės!
- Siekiant išvengti grėsmių, pažeistą išorinį lankstų laidą keisti gali tik gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas ar panašios kvalifikacijos specialistas.
- Pasirūpinkite, kad visada būtų naudojamos tinkamo tipo lempos ir nebūtų viršyta didžiausia lempų galia (žr. lempos simbolį ir „max … W" produkto etiketėje arba ant šviestuvo).
- Nemontuokite šviestuvo ant drėgno arba laidaus pagrindo.
- Įsitikinkite, ar montuojant nebuvo pažeisti laidai.
- Gnybtų žymos: L – fazė, N – nulinis laidas, – apsauginis laidas.
- Negalima viršyti nurodytos tinklo įtampos.
- Kištukų ir jungiamųjų elementų negali veikti traukos ir sukimo jėgos.
- Negalima liesti šviesos šaltinių plikomis rankomis.
- Jei šio šviestuvo rinkinyje yra silikoniniai vamzdeliai, juos reikia, apsaugai nuo karščio, užtraukti ant tinklo laidų.

Simbolių reikšmės:
šiam šviestuvui galiojančius simbolius rasite produkto etiketėje, ant šviestuvo ir ant pakuotės.
- Apsaugos klasė I. Šis šviestuvas su apsauginiu laidu (žalia - geltona gysla) turi būti prijungtas prie apsauginio laido gnybto.
- Apsaugos klasė II. Šis šviestuvas yra dvigubai izoliuotas ir jo negalima prijungti prie apsauginio laido.
- Žema įtampa, labai maža įtampa
- Kintamoji įtampa
- Hz Dažnis (hercai)
- V Įtampa (voltai)
- W Galia (vatai)
- Minimalus atstumas iki apšviečiamo paviršiaus (metrai). Tikslus atstumas nurodytas produkto etiketėje.
- / Visus įtrūkusius apsauginius gaubtus reikia pakeisti!
- Šviestuvai, skirti tik halogenų lempoms su ekranavimosi efektu (angl. „self-shielded").
- / Skirti naudoti tik patalpų viduje.
- (Montuojami ant paviršių) / (įmontuojami): negalima tiesiogiai montuoti ant normaliai degių paviršių.
- Simbolis nenaudojamas, jei šviestuvą galima tiesiogiai montuoti prie normaliai degių paviršių.
- Šviestuvų negalima įmontuoti arba uždengti terminėmis izoliacinėmis medžiagomis.
- IP Šviestuvo apsaugos nuo išorinio poveikio laipsnis. Atitinkamas apsaugos laipsnis nurodytas produkto etiketėje.
- Atsargiai, kyla elektros smūgio pavojus. Negalima atidaryti šviesos šaltinių gaubtų, nes galima prisiliesti prie įtampą turinčių sudedamųjų dalių.
- Šį šviesos šaltinį gali pakeisti galutinis vartotojas.
- LED šviesos šaltinį gali pakeisti galutinis vartotojas.
- Valdymo įtaisą gali pakeisti galutinis vartotojas.
- LED šviesos šaltinį gali pakeisti tik tam kvalifikuotas specialistas.
- Šį šviesos šaltinį gali pakeisti tik tam kvalifikuotas specialistas.
- Valdymo įtaisą gali pakeisti tik tam kvalifikuotas specialista.
- LED šviesos šaltinis yra nekeičiamas.
- Valdymo įtaisas yra nekeičiamas.

Priežiūros nurodymai:
- Prieš pradedant valyti, reikia užtikrinti, kad tinklo laide nebūtų įtampos – išjungti saugiklį arba nustatyti jungiklį į „AUS" (IŠJ.) padėtį.
- Šviestuvų priežiūra apsiriboja jų paviršiais.
- Prie jungčių ir įtampingųjų dalių negali patekti drėgmės.
- Prieš pradedant valyti, reikia palaukti bent 10 minučių, kol šviestuvas atvės!
- Šviestuvus valyti tik minkšta, sausa servetėle.

Aplinkos apsaugos nurodymai
Pasibaigus šio šviestuvo naudojimo laikui, jo negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet jį reikia perduoti į perdirbamų elektrinių ir elektroninių prietaisų priėmimo punktą.
Tai nurodo simbolis ant produkto, naudojimo instrukcijoje arba ant pakuotės.
Medžiagos pagal jų ženklinimą gali būti naudojamos pakartotinai. Pakartotinis naudojimas, medžiagų perdirbimas ir kitokios senų prietaisų perdirbimo formos yra svarbus Jūsų indėlis į mūsų aplinkos apsaugą.
Savivaldybėje sužinokite apie įgaliotą atliekų priėmimo punktą.

Informacija apie baterijų pašalinimą
Panaudotų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, nes jų sudėtyje gali būti toksiškų medžiagų ir sunkiųjų metalų, kurie kenksmingi aplinkai ir sveikatai.
Išsikrovusias baterijas priduoti į tam skirtą atliekų perdirbimo punktą.
Prieš galutinį šalinimą baterijos turi būti išimamos ir tinkamai perdirbamos.

LVA
Drošības norādījumi
Lūdzu, ievērojiet šos drošības un montāžas norādījumus un saglabājiet šo pamācību arī pēc lampas uzstādīšanas.
Vispārēji norādījumi:
- Elektriskos savienojumus drīkst veidot tikai kvalificēts speciālists.
- Ražotājs neuzņemas atbildību par savainojumiem vai bojājumiem, kas radušies lampas nepareizas lietošanas rezultātā.
- Uzmanību! Pirms montāžas darbiem atvienojiet tīkla kabeli no strāvas padeves, izņemot drošinātāju vai pārslēdzot slēdzi pozīcijā "Izslēgts".
- Lampas drīkst lietot tikai tām paredzētajiem mērķiem. Iekštelpu lampas nedrīkst lietot ārpus telpām.
- Pirms montāžas pārliecinieties, ka ir pieejamas pilnīgi visas daļas.
- Lampas nedrīkst nosegt ar priekšmetiem.
- Lampas, kas vēl ir iepakojumā, nedrīkst pieslēgt elektrotīklam un lietot tās.
- Darbības laikā apgaismes līdzekļi, LED draiveri un pārveidotāji var uzkarst līdz augstai temperatūrai. Nepareizas lietošanas gadījumā pastāv ugunsgrēka risks un, nomainot apgaismes līdzekli, jūs varat savainoties! Vienmēr ļaujiet detaļām atdzist!
- Lai izvairītos no bīstamības, bojātu ārējo lokano vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā servisa pārstāvis vai tāda paša līmeņa speciālists.
- Pārliecinieties, ka tiek lietota pareizā tipa spuldze un netiek pārsniegta maksimālā spuldzes jauda (skatiet spuldzes simbolu un "max …. W" uz produkta marķējuma vai uz lampas).
- Neuzstādiet lampu uz mitras vai vadītspējīgas virsmas.
- Pārliecinieties, ka montāžas laikā netiek bojāti vadi.
- Rindspaiļu apzīmējumi: L – fāze, N – neitrālais vads, – zemējuma vads.
- Nedrīkst pārsniegt norādīto tīkla spriegumu.
- Kontaktdakšu un savienojuma elementus nedrīkst pakļaut vilces un rotācijas spēkiem.
- Nepieskarieties apgaismes līdzekļiem ar kailām rokām.
- Ja lampas komplektācijā ietilpst silikona caurulītes, tās jāpārvelk pār elektrotīkla pieslēguma vadiem, lai pasargātu tos no karstuma.

Simbolu skaidrojumi:
Skatiet šai lampai atbilstošos simbolus uz produkta marķējuma, lampas un iepakojuma.
- Aizsardzības klase I. Šī lampa ar aizsargvadu (zaļi dzeltenas dzīslas) ir jāpieslēdz aizsardzības zemējuma spaiļu blokam.
- Aizsardzības klase II. Šai lampai ir dubulta izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsardzības zemējuma spaiļu blokam.
- Zemspriegums, īpaši zems spriegums
- Maiņspriegums
- Hz Frekvence (hercos)
- V Spriegums voltos
- W Jauda vatos
- Minimālā distance no lampas līdz apgaismotajai virsmai (metros). Precīzā distance ir norādīta produkta marķējumā.
- / Ja kāds aizsargpārsegs ir ieplīsis, tas ir jānomaina!
- Lampas, kas paredzētas tikai lietošanai ar pašekranētām („self-shielded") halogēna spuldzēm.
- / Piemērots tikai lietošanai iekštelpās.
- (uzstādīts uz virsmas) / (iebūvēts): nav piemērots tiešai uzstādīšanai uz virsmām ar normālu uzliesmojamību.
- Ja lampa ir piemērota uzstādīšanai uz virsmām ar normālu uzliesmojamību, tas netiek apzīmēts ar simbolu.
- Lampas nav piemērotas iebūvēšanai vai nosegšanai ar termoizolācijas materiāliem.
- IP Lampas aizsardzības pakāpe pret ārējām iedarbībām. Attiecīgā aizsardzības pakāpe ir norādīta produkta marķējumā.
- Uzmanību! Pastāv elektriskā trieciena risks. Gaismas avotu pārsegumus nedrīkst atvērt, jo tādējādi var pieskarties spriegumu vadošām daļām.
- Apgaismes līdzekli var nomainīt gala klients.
- LED apgaismes līdzekli var nomainīt gala klients.
- Vadības ierīci var nomainīt gala klients.
- LED apgaismes līdzekli var nomainīt speciālists.
- Apgaismes līdzekli var nomainīt speciālists.
- Vadības ierīci var nomainīt speciālists.
- LED apgaismes līdzekli nevar nomainīt.
- Vadības ierīci nevar nomainīt.

Kopšanas norādījumi:
- Pirms tīrīšanas atvienojiet tīkla kabeli no strāvas padeves, izņemot drošinātāju vai pārslēdzot slēdzi pozīcijā "Izslēgts".
- Ir jākopj tikai lampas virsmas.
- Mitrums nedrīkst nokļūt pieslēguma vietās vai uz vadītspējīgām daļām.
- Pirms tīrīšanas atstājiet lampu atdzist vismaz 10 minūtes!
- Tīriet lampu tikai ar mīkstu, sausu lupatiņu.

Norādes par vides aizsardzību
Pēc kalpošanas laika beigām lampu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos; tā ir jānodod elektrisku un elektronisku ierīču savākšanas punktā otrreizējai pārstrādei.
Tas tiek norādīts ar šo simbolu uz produkta, lietošanas instrukcijā vai uz iepakojuma.
Materiāli ir pārstrādājami atbilstoši to apzīmējumiem.
Atkārtoti izmantojot vecās ierīces, pārstrādājot to materiālus vai citādi nodrošinot to pārstrādi, jūs sniedzat ievērojamu ieguldījumu apkārtējās vides aizsardzībā.
Lūdzu, noskaidrojiet atbilstošo savākšanas punktu savā pašvaldībā.

Norādes par bateriju utilizāciju
Izlietotās baterijas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, jo tās var saturēt toksiskas sastāvdaļas un smagos metālus, kas var kaitēt videi un veselībai. Nododiet izlietotās baterijas piemērotā otrreizējās pārstrādes punktā.
Pirms izstrādājuma utilizācijas baterijas ir jāizņem un pareizi jāutilizē.

MK
Безбедносни совети
Внимавајте на советите за безбедност и монтирање и чувајте го овој прирачник дури и откако ќе биде монтирано светлото.
Општи инструкции:
- Електричните поврзувања можат да се изведат само од страна на квалификуван персонал.
- Производувачот не презема никаква одговорност за повредите или штетите, кои се последица од несоодветна употреба на светлото.
- Внимани! Пред монтирањето, треба да се исклучи електричната мрежа – да се извади осигурувачот, односно да се исклучи прекинувачот.
- Светлото смее да се користи само за претходно определена цел. Внатрешните светла не смеат да се користат во надворешна околина.
- Пред да започнете со монтирањето, проверете дали се присутни сите делови.
- Светлата не смеат никако да бидат покриени од други предмети.
- Додека се спакувани, светлата не смеат да се поврзат на електрична мрежа не смеат да се употребуваат.
- Светлосните уреди и трансформаторите при работа развиваат висока температура. При несоодветна употреба постои опасност од пожар и при замена на светлосните уреди постои опасност од повреди! Секогаш оставете ги да се изладат!
- За избегнување опасности, надворешниот оштетен струен вод може да биде заменет само од страна на производувачот, негов сервисен претставник или сличен специјалист.
- Погрижете се секогаш да се применува правилен тип на сијалица и да не се преминува максималната моќност на сијалицата (видете го симболот на сијалицата и „max … W" на етикетата од производувачот односно на светлото).
- Светлото да не се монтира на влажна или спроводлива подлога.
- Внимавајте да не се оштетат каблите за време на мортирањето.
- Ознаки на клемите за поврзување L-Фаза, N-Неутрален спроводник, - Заземјување.
- Дадениот главен напон да не се надминува.Елементите за приклучување и поврзување не смеат да подлежат на торзија и влечење.
- Средството за осветлување не смее да се допира со голи раце.
- Ако силиконските цевководи се затворени со светилката, цевководот мора да се стави над главниот вод за да се заштити од топлина.

Објаснување на симболите:
Ве молиме најдете ги сите валидни симболи за оваа светилка на етикетата на производот, на самата светилка како и на пакувањето.
- Класа на заштита I.Ова светло мора да биде поврзано со заземјувањето (grün-gelbe Ader) на клемата за заземјување.
- Класа на заштита II.Ова светло е двојно изолирано и не смее да се поврзува со заземјувањето.
- Ниска волтажа, ниски напони
- Напон на наизменична струја
- Hz Фреквенција (Hertz)
- V Напон во волти
- W Моќност во вати
- Најмало растојание од осветлена површина во m. Точното растојание ќе го најдете на етикетата.
- / Секоја оштетена заштита треба да се замени!
- Светла, кои се наменете само за „самозаштитни" халогенски ламби.
- / Само внатрешна употреба.
- (монтирано на горна површина) / (вградено): Не е погодно за директна монтажа на нормални запаливи горни површини.
- Ако светлото не е погодно за директна монтажа на нормални запаливи горни површини, тогаш за тоа не е употребен симбол.
- Светлото не е погодно за монтирање или покривање со термички изолатори.
- IP Степен на заштита на светлото од надворешни влијанија. Соодветниот степен на заштита ќе го најдете на етикетата од производот.
- Внимание, постои ризик од струен удар. Не треба да се отвораат покривки од извори на светлина бидејќи ќе бидат изложени проводните делови.
- Изворот на светлина може да го замени краен корисник.
- ЛЕД - изворот на светлина може да се замени од краен корисник.
- Контролната опрема може да се замени од краен корисник.
- LED - изворот на светлина може да го замени само професионалец.
- Изворот на светлина може да го замени само професионалец.
- Контролната опрема може да ја замени професионалец.
- LED - изворот на светлина не може да се замени.
- Контролната опрема не може да се замени.

Совети за грижа:
- Пред да започнете со чистењето, треба да ја исклучите електричната мрежа – да се извади осигурувачот, односно да се исклучи прекинувачот.
- Грижата за светлото се одвива само на горните површини.
- Не смеат да влезат течности во разводните делови или во деловите кои спроведуваат струја.
- Пред да започнете со чистењето, светлото треба да го оставите да се олади најмалку 10 минути!
- Светлата да се чистат само со мека сува крпа.

Совети за заштита на околината
Штом ќе бидат истрошени, овие светла не ги фрлајте во обичната канта за отпадоци, туку морате да ги доставите до собирно место за рециклирање на електрични и електронски уреди. Симболот на производот, на прирачникот за употреба или на пакувањето укажува на тоа.
Материјалите можат да се рециклираат според нивните ознаки. Со рециклирањето, примената како супстанца или друг вид на примена на отпад, правите важен придонес за заштита на нашата околина.
Информирајте се во локалната општина за соодветните центри за отпад.

Инструкции за отстранување на батериите
Искористените батерии не смеат да се фрлаат низ ѓубрето од домаќинството, бидејќи може да содржат токсични елементи и тешки метали кои може да бидат штетни за животната средина и здравјето на луѓето. Вратете ги празните батерии во соодветен капацитет за рециклирање.
Батериите треба да се отстранат пред фрлањето и правилно да се отстранат.

NL
Veiligheidsinstructies
Neem de volgende veiligheids- en montage-instructies in acht en bewaar deze handleiding ook als de lamp al gemonteerd is.
Algemene instructies:
- Elektrische aansluitingen mogen alleen door vakpersoneel worden aangebracht.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade als gevolg van ondoelmatig gebruik van de lamp.
- Let op! Maak de netkabel voorafgaand aan de montagewerkzaamheden spanningsvrij. Trek de zekering eruit of zet de schakelaar op "UIT".
- Lampen mogen uitsluitend voor het beoogde doel worden gebruikt. Lampen voor binnen mogen niet buitenshuis worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig aanwezig zijn, voordat u met de montage begint.
- Lampen mogen niet door voorwerpen worden afgedekt.
- Lampen mogen niet in de verpakking op het stroomnet worden aangesloten en gebruikt.
- Lampen, LED-drivers en transformatoren ontwikkelen bij gebruik hoge temperaturen. Bij ondoelmatig gebruik bestaat er brandgevaar en bij het vervangen van het verlichtingsmiddel bestaat kans op letsel! Laat het product altijd afkoelen!
- Ter vermijding van risico's mag een beschadigde buitenste flexibele leiding uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordigers of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
- Zorg ervoor dat altijd het juiste type lamp is geplaatst en dat het maximale vermogen niet wordt overschreden (zie lampsymbool en "max… W" op het productetiket dan wel op de lamp).
- Monteer de lamp niet op een vochtige of geleidende ondergrond.
- Zorg ervoor dat de leidingen tijdens de montage niet beschadigd raken.
- Aanduiding van de aansluitklemmen L-fase N-neutrale leider, aardingsleider.
- De aangegeven netspanning mag niet worden overschreden.
- Stekker- en verbindingselementen moeten vrij zijn van trek- en draaikrachten.
- Verlichtingsmiddelen mogen niet met blote handen worden aangeraakt.
- Als bij de lamp silicone slangen worden meegeleverd, moeten deze ter bescherming tegen hitte over de netaansluitkabels heen worden getrokken.

Verklaring van symbolen:
De symbolen die geldig zijn voor deze lamp, vindt u op het productetiket, op de lamp en op de verpakking.
- Beschermingsklasse I. Deze lamp moet met de aarddraad (groengele ader) op de randaardeklem worden aangesloten.
- Beschermingsklasse II. Deze lamp is dubbel geïsoleerd en mag niet op een randaarde worden aangesloten.
- Laagspanning, laagspanningen
- Wisselspanning
- Hz Frequentie (Hertz)
- V Spanning in Volt
- W Vermogen in Watt
- Minimale afstand ten opzichte van aangestraald oppervlak in m. De exacte afstand vindt u op het productetiket.
- / Elke kapotte beschermende afdekking moet worden vervangen!
- Lampen die alleen bedoeld zijn voor "self-shielded" halogeengloeilampen.
- / Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- (gemonteerd op oppervlakken)/ (gemonteerd): niet geschikt voor directe montage op normaal ontvlambare oppervlakken).
- Als de lamp geschikt is voor directe montage op normaal ontvlambare oppervlakken, wordt er geen symbool gebruikt.
- Lampen niet geschikt voor inbouw of afdekken met thermische isolatie.
- IP Beschermingsgraad van de lampen tegen externe invloeden. De betreffende beschermingsgraad vindt u op het productetiket.
- Voorzichtig, er is kans op een elektrische schok. Afdekkingen van de lichtbronnen mogen niet worden geopend, omdat daardoor contact met onderdelen onder spanning kan ontstaan.
- De lichtbron kan door de consument worden vervangen.
- De LED-lichtbron kan door de consument worden vervangen.
- Het apparaat kan door de consument worden vervangen.
- De LED-lichtbron kan alleen door een vakman worden vervangen.
- De lichtbron kan alleen door een vakman worden vervangen.
- Het apparaat kan alleen door een vakman worden vervangen.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen.
- Het apparaat kan niet worden vervangen.

Onderhoudsinstructies:
- Maak de stroomkabel spanningsvrij voordat u met de reiniging begint (trek de zekering eruit of zet de schakelaar op "UIT").
- Het onderhoud aan lampen is beperkt tot de oppervlakken.
- Er mag geen vocht in aansluitende ruimtes of bij geleidende onderdelen komen.
- Laat de lamp ten minste 10 minuten afkoelen, voordat u met de reiniging begint!
- Reinig de lampen uitsluitend met een zachte, droge doek.

Opmerkingen over milieubescherming
Deze lamp mag aan het einde van de levensduur niet via het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moet bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten worden ingeleverd. Het symbool op het product, op de gebruiksaanwijzing of op de verpakking wijst hierop.
De materialen zijn overeenkomstig hun aanduiding geschikt voor hergebruik. Met recycling, hergebruik van stoffen of andere vormen van hergebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
Neem hiervoor contact op met de verantwoordelijke afvalverwerker binnen uw gemeente.

Opmerkingen over de afvoer van batterijen
Gebruikte batterijen mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd, omdat ze giftige onderdelen en zware metalen kunnen bevatten. Die kunnen schadelijk zijn voor het milieu en voor de gezondheid.
Lever lege batterijen in bij een geschikt recyclingbedrijf.
Batterijen moeten voor de afvoer worden verwijderd en vakkundig worden afgevoerd.

NOR
Viktig om sikkerhet
Følg punktene i denne bruksanvisningen ved montering, og oppbevar den til senere bruk etter at lampen er montert.
Generelle tips:
- Elektrisk arbeid skal kun utføres av fagmann.
- Produsenten overtar intet ansvar for skader som følge av ureglementert bruk av lampen.
- OBS! Før lampen monteres, må strømmen slås av. Slå av sikringen, og sett bryteren på «AV».
- Lampen må kun brukes til det den er beregnet til. Innendørslamper må ikke brukes utendørs.
- Pass på at alle lampens deler er for hånden før du begynner monteringen.
- Lampen må ikke tildekkes av andre gjenstander.
- Lampen skal ikke kobles til eller brukes så lenge den er i emballasjen.
- Lyspærer, LED-drivere og transformatorer utvikler høy temperatur når de er i drift. Ureglementert bruk medfører brannfare, og det kan da oppstå risiko for skade når lyspæren skiftes. La alltid lyspæren avkjøles helt før du skifter den!
- For å unngå enhver risiko, skal en skadet kabel alltid skiftes av produsent, dennes servicepartner eller annen fagmann.
- Pass på at det alltid brukes riktig lyspære og at maksimum styrke ikke overskrides (se lampesymbol og max ... W) på produktetiketten eller lyspæren.
- Lampen må ikke monteres på fuktig eller strømførende underlag.
- Pass på at ingen kabler skades under montering.
- Betegnelse på tilkoblingsklemmene: L-fase, N-nøytralleder, beskyttelsesleder.
- Den angitte spenningen må ikke overskrides.
- Kontakter og festeanordninger skal være fri for trekk- og dreiekraft.
- Lyspæren må ikke berøres med hendene.
- Dersom lampen leveres med silikonslanger, skal disse dras over nettkablene for å beskytte dem mot varme.

Symbolforklaringer:
Symbolene som gjelder for denne lampen finner du på produktetiketten og på emballasjen.
- Beskyttelsesklasse I. Denne lampen må kobles til jordledningsklemmen med jordledning (grønn/gul kabel).
- Beskyttelsesklasse II. Denne lampen er dobbelt isolert og må ikke kobles til jordledning.
- Lavspenning
- Vekselspenning
- Hz Frekvens (Hertz)
- V Spenning i Volt
- W Ytelse i Watt
- Minsteavstand til belyst flate eller gjenstand i m. Nøyaktig avstand finner du på etiketten.
- / Et skadet beskyttelsesdeksel skal skiftes ut!
- Lamper som kun er beregnet på self-shielded halogenpærer.
- / Kun egnet til innendørs bruk.
- (montert på overflater) / (innebygget): Ikke egnet til montering på normalt antennelige overflater.
- Dersom lampen er egnet til montering på normalt antennelige overflater, brukes intet symbol.
- Lamper som er egnet til innbygging eller tildekking med termisk isolasjon.
- IP Lampens grad av beskyttelse mot ytre påvirkninger. Aktuell beskyttelsesgrad er angitt på produktetiketten.
- Advarsel, fare for elektrisk støt. Lampens beskyttelse skal ikke fjernes, fordi da kan spenningsførende deler kunne berøres.
- Lyspæren kan byttes av sluttbrukeren.
- LED-lyspæren kan byttes av sluttbrukeren.
- Driverenheten kan byttes av sluttbrukeren.
- LED-lyspæren kan kun byttes av fagmann.
- Lyspæren kan kun byttes av fagmann.
- Driverenheten kan kun byttes av fagmann.
- LED-lyspæren kan ikke byttes.
- Driverenheten kan ikke byttes.

Vedklikeholdstips:
- Før lampen rengjøres, må strømmen kobles fra. Slå av sikringen, og sett bryteren på «AV».
- Vedlikeholdet begrenses til lampens overflater.
- Det må ikke komme fukt inn i terminalene eller i strømførende deler.
- La lampen avkjøle i 10 minutter før du begynner med rengjøringen.
- Lampen skal kun tørkes av med en myk, tørr klut.

Avfallshåndtering
Dette produktet skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Det skal leveres på en miljøstasjon hvor det samles inn elektriske og elektroniske apparater.
Produktet, bruksanvisningen eller emballasjen er utstyrt med et symbol som informerer om dette.
Materialene kan gjenvinnes. Når du bidrar til at materialene kan gjenvinnes eller apparatene brukes på nytt, gjør du en viktig innsats for miljøet.
Kommunen der du bor kan gi deg informasjon om hvor du kan levere apparatet.

Henvisning om sortering av batterier
Fordi brukte batterier kan inneholde giftige deler og tungmetaller som kan skade helsen eller miljøet skal de ikke kastes i husholdningsavfallet. Lever brukte batterier til egnet resirkulering.
Batteriene må fjernes og håndteres fagmessig før enheten skal kastes.

PL
Wskazówki zachowania bezpieczeństwa
Należy pamiętać, iż wszelkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji powinny być przestrzegane również po zamontowaniu lampy.
Instrukcjaogólna:
- Podłączenia elektryczne mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanych pracowników
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody i obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania lampy
- Uwaga!Przed użytkowaniem należy wyłączyć napięcie w instalacji elektrycznej lub wykręcićbezpiecznik
- Użytkować lampy zgodnie z ich przeznaczeniem, np. nie montować lamp wewnętrznych na terenach zewnętrznym
- Przed podłączeniem proszę sprawdzić czy wszystkie elementy lampy są kompletne
- Nie przykrywać lampy
- Nie podłączać lampy do instalacji oraz nie włączać momencie, gdy lampa znajduje się w opakowaniu
- Żarówki oraz transformator podczas pracy stają się gorące. Podczas niewłaściwego użytkowania istnieje ryzyko wzniecenia ognia, oraz podczas wymiany żarówki można się zranić. Zawsze pozostawiać do schłodzenia!
- Jeżeli jakikolwiek przewód zewnętrzny lub kabel lampy sąuszkodzone, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa powinny być wymienione przez producenta, jego serwis gwarancyjny lub poprzez wykwalifikowaną osobę.
- Proszę upewnić się czy zastosowane żarówki są tego samego typu oraz mocy zgodnie ze specyfikacją. Mocmaksymalna nie powinnabyć przekraczana (na żarówce oraz na lampie znajduje się charakterystyka mocy „ max ….W")
- Nie montować lamp na wilgotnym lub dobrze przewodzących podłożach
- Proszę się upewnić czy przewody lub linki nie zostały uszkodzone podczas montażu
- Oznaczenie zacisku przyłączeniowego: L- faza, N- zero, - uziemienie
- Podane napięcie główne nie może być przekroczone.
- Elementy połączeń nie mogą być zaciśnięte zbyt mocno.
- Nie dotykać żarówek otwartą dłonią
- Jeżeli do oprawy dołączona jest rurka silikonowa, należy ją umieścić nad przewodem zasilającym, aby chronić go przed ciepłem..

Znaczenia symboli:
Wszystkie obowiązujące symbole dla tej lampy znajdują się na etykiecie produktu, na samej oprawie oraz na opakowaniu.
- Lampa klasy ochronnejI musi być podłączona do zacisku uziemienia przewodem ochronnym (zielono-żółty przewód)
- Lampa klasy ochronnej II jest specjalnie zaizolowana i nie może być podłączona do przewodu ochronnego.
- niskie napięcie, bezpieczne dla użytkownika
- AC – prąd przemienny
- Hz częstotliwość (Hertz)
- V napięcie w Voltach
- W moc w Watach
- Minimalny dystans od lampy do jakiegokolwiek obiektu oświetlanego w m. Dokładną odległość znajdą Państwo na obudowie lampy.
- / Nie użytkować lampy bez kloszy, jeżeli został uszkodzony należy go wymienić
- Oświetlenie przeznaczone do użytku z ekranowanymi żarówkami halogenowymi
- / Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- (montowane do podłożą) / (wpuszczane do podłoża): Nie montować na podłożach normalnie palnych
- Suitable for direct mounting on the normally flammable surface: no symbol is shown.
- Możliwość montażu na podłożach normalnie palnych: symbol nie występuje
- Nie stosować okryć z izolacji termicznej
- IP Stopień bezpieczeństwa w kontakcie z czynnikami zewnętrznymi. Właściwy stopień bezpieczeństwa znajduję się na etykiecie produktu.
- Ostrożnie, istnieje ryzyko porażenia prądem. Nie należy otwierać pokryw źródła światła, ponieważ odsłonięte zostaną części przewodzące prąd..
- Źródło światła może być zastąpione przez użytkownika końcowego.
- LED - źródło światła może być zastąpione przez użytkownika końcowego.
- Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez użytkownika końcowego.
- LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.
- Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..
- Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.
- LED - źródło światła nie może być wymienione.
- Nie można wymienić przekładni sterującej.

Wskazówki dotyczące konserwacji:
- Przed konserwacją należy wyłączyć napięcie w instalacji elektrycznej lub wykręcićbezpiecznik
- Czyścić tylko obudowę lampy
- Nie dopuścić, aby woda lub wilgoć dostała się do wnętrza lampy oraz do jakiejkolwiek części instalacyjnej.
- Przed konserwacją schładzać lampę około 10 minut!
- Czyścić wyłączenie miękką, wilgotną szmatką.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska
Znaczenie symboli zawartych w niniejszej instrukcji oraz na opakowaniu produktu znajdą Państwo poniżej:
Produkt na koniec swojej żywotności nie może być wyrzucany do normalnego pojemnika na śmieci razem z innymi produktami wgospodarstwie domowym.
Zużyty produkt należy oddać do punktu zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych.
Tworzywa nadająsię do ponownego przetworzenia zgodnie z ich opisem.
Poddając recyklingowi właściwe materiały przyczyniają się Państwo w sposób znaczący w ochronę środowiska
Informacje na temat punktów zbierania elektro-odpadów znajda Państwo w lokalnym urzędzie gminy.

Instrukcja usuwania baterii
Zużytych baterii nie wolno wyrzucać do śmieci domowych, ponieważ mogą one zawierać toksyczne pierwiastki i metale ciężkie, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Puste baterie należy oddać do odpowiedniego punktu recyklingu.
Baterie należy wyjąć przed utylizacją i zutylizować w odpowiedni sposób.

POR
Instruções de segurança
Por favor, observe as seguintes indicações de segurança e de montagem e conserve este manual, mesmo que o candeeiro já estiver montado.
Instruções gerais:
- As ligações elétricas só podem ser efetuadas por um técnico qualificado.
- O fabricante não se responsabiliza por ferimentos ou danos em consequência de uma utilização incorreta do candeeiro.
- Atenção! Antes do início dos trabalhos de montagem é necessário desligar a corrente – retirar o fusível ou colocar o interruptor na posição „DESLIGADO".
- Os candeeiros devem ser utilizados apenas para o fim previsto. Os candeeiros de interior não podem ser utilizados no exterior.
- Certifique-se de que todas os componentes se encontram na íntegra antes de iniciar a montagem.
- Os candeeiros não podem ser cobertos com objetos.
- Os candeeiros não podem ser ligados à rede elétrica ou utilizados dentro da embalagem.
- Lâmpadas e transformadores atingem temperaturas altas durante o funcionamento. No caso de utilização incorreta existe o perigo de incêndio e na substituição da lâmpada existe o perigo de ferimentos! Deixar sempre arrefecer!
- Cabos flexíveis exteriores danificados devem ser substituídos exclusivamente pelo fabricante, pelo seu representante de assistência ou por um técnico equiparado para prevenir perigos.
- Certifique-se de que utiliza sempre o tipo de lâmpada correto e que a potência máxima da lâmpada não é excedida (consulte o símbolo da lâmpada e „max … W" no rótulo do produto ou no candeeiro).
- Não montar o candeeiro numa base húmida ou condutora.
- Certifique-se de que os cabos ou cordas não se danificam durante a instalação.
- Denominação dos bornes de ligação fase L, neutro N, condutor de proteção.
- A tensão de rede indicada não pode ser excedida.
- Os elementos de encaixe e de união têm de estar isentos de forças de tração ou torção.
- As lâmpadas não devem ser tocadas com as mãos sem proteção.
- Se um condutor de silicone for incluído no candeeiro, ele deve ser colocado sobre o fio principal para o proteger contra o calor.

Explicação dos símbolos:
Os símbolos válidos para este candeeiro encontram-se no rótulo do produto, assim como na embalagem.
- Classe de proteção I.Este candeeiro deve ser ligado ao borne do condutor de proteção com o condutor de proteção (fio terra verde-amarelo).
- Classe de proteção II .Este candeeiro está duplamente isolado e não pode ser ligado a um condutor de proteção.
- Extra-baixa tensão, baixas tensões
- Tensão alterna
- Hz Frequência (Hertz)
- V Tensão em Volt
- W Potência em Watt
- Distância mínima para a superfície sujeita à radiação em m. A distância exata encontra-se no rótulo do produto.
- / Todas as coberturas de proteção danificadas têm de ser substituídas!
- Candeeiros que estão concebidos apenas para lâmpadas de halogéneo „self-shielded".
- / Apenas para a utilização em divisões interiores.
- (montado numa superfície) / (embutido): Não é adequado para a montagem direta em superfícies inflamáveis normais.
- Se o candeeiro for adequado para a montagem direta em superfícies inflamáveis normais, é utilizado um símbolo para o identificar.
- Os candeeiros não são adequados para serem embutidos ou cobertos com isolamentos térmicos.
- IP Grau de proteção do candeeiro contra influências externas. O grau de proteção correspondente encontra-se no rótulo do produto.
- Cuidado, existe um risco de choque elétrico. As tampas de fontes luminosas não devem ser abertas, pois as peças condutoras ficarão expostas a perigo.
- A fonte de luz pode ser substituída pelo utilizador final.
- A fonte de luz LED pode ser substituída pelo utilizador final.
- Substituição do dispositivo operacional pelo cliente final.
- Substituição da LED por um profissional.
- Substituição da fonte de luz por um profissional.
- Substituição do equipamento de controlo por um profissional.
- Lâmpada não substituível.
- Equipamento de controlo não substituível.

Indicações de limpeza:
- Antes de iniciar a limpeza é necessário desligar a tensão elétrica – retirar o fusível ou colocar o interruptor na posição „DESLIGADO ".
- A limpeza de candeeiros limita-se às superfícies.
- Não pode penetrar humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente.
- Deixar o candeeiro arrefecer, no mínimo, durante 10 minutos antes de iniciar a limpeza!
- Limpar os candeeiros apenas com um pano seco e macio.

Indicações sobre a proteção ambiental
No final da sua vida útil, este candeeiro não pode ser eliminado através do lixo doméstico, mas deve ser entregue junto de um ponto de recolha para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. O símbolo no produto, nas instruções de utilização ou na embalagem alerta para esta situação.
Os materiais são recicláveis de acordo com a sua identificação. Através da reciclagem ou aproveitamento de materiais ou de outras formas de reaproveitamento de equipamentos usados dá um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.
Informe-se junto da sua junta de freguesia sobre o ponto de eliminação responsável.

Instruções de eliminação de baterias
As pilhas usadas não devem ser eliminadas através do lixo doméstico, uma vez que podem conter elementos tóxicos e metais pesados que podem ser nocivos para o ambiente e a saúde humana. É favor devolver as baterias vazias a uma instalação de reciclagem apropriada.
As pilhas têm de ser removidas antes de serem despejadas e destruídas de forma adequada.

RO
Instrucțiuni de siguranță
Vă rugăm să respectati instrucțiunile de mai jos și păstrați acest manual chiar si atunci când corpul de iluminat este deja montat.